

Siempre ahí para ayudarle

Registre su producto y obtenga asistencia en:
www.philips.com/welcome



Manual rápido del usuario

Short User Manual

Guia rápido do usuário

PHILIPS

ES-AR Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta.

PT-BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

8

Diagram showing the connection of the car stereo to the car's power and ground wires.

9

Diagram showing the connection of the car stereo to the car's power and ground wires.

10

ES-AR

	En modo de espera: ENCENDIDO ↔ Modo de espera
	En modo de espera con ahorro de energía: ENCENDIDO ↔ Modo de espera con ahorro de energía

Nota: Si el producto permanece inactivo durante 15 minutos, el modo de espera normal se activa automáticamente. Tras 15 minutos en el modo de espera normal, la unidad pasa automáticamente al modo de espera con ahorro de energía.

PT-BR

	Em modo de espera: ATIVADO ↔ Modo de espera
	Em modo de espera Economia de energia: ATIVADO ↔ Modo de espera de economia de energia

Observação: depois que esse produto ficar inativo por 15 minutos, ele automaticamente será alternado para o modo de espera normal. Depois que esse produto ficar em modo de espera normal por 15 minutos, ele automaticamente será alternado para o modo de espera de economia de energia.

EN

	In standby mode: ON ↔ Standby mode
	In Eco power standby mode: ON ↔ Eco power standby mode

Note: After this product stays inactive for 15 minutes, it automatically switches to the normal standby mode. After this product stays in the normal standby mode for 15 minutes, it automatically switches to the eco power standby mode.

11

ES-AR

- En el modo de espera, mantenga presionado **CLOCK** durante más de 2 segundos.
- Presione **◀▶** para seleccionar el formato de hora [24H] o [12H] y, a continuación, presione **CLOCK**.
- Presione **◀▶** para ajustar la hora y, a continuación, presione **CLOCK**.
- Presione **◀▶** para ajustar los minutos y, a continuación, presione **CLOCK**.

Nota: Si no se presiona ningún botón durante 90 segundos, el **MCM2300** sale de los ajustes del reloj sin guardar las operaciones anteriores.

PT-BR

- No modo de espera, pressione e segure **CLOCK** por mais de dois segundos.
- Pressione **◀▶** para selecionar o formato de 24H ou 12H e pressione **CLOCK**.
- Pressione **◀▶** para ajustar a hora e, em seguida, pressione **CLOCK**.
- Pressione **◀▶** para ajustar o minuto e, em seguida, pressione **CLOCK**.

Nota: Se nenhum botão for pressionado em 90 segundos durante o ajuste, **MCM2300** sairá do ajuste do relógio sem salvar as operações anteriores.

EN

- In standby mode, press and hold **CLOCK** for more than 2 seconds.
- Press **◀▶** to select 24H or 12H hour format, and then press **CLOCK**.
- Press **◀▶** to set the hour and then press **CLOCK**.
- Press **◀▶** to set the minute, and then press **CLOCK**.

Note: If no button is pressed in 90 seconds during setting, **MCM2300** exits clock setting without saving earlier operations.

12

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2014 WVOXQ Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WVOXQ Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WVOXQ Innovations, and is the manufacturer of the product.
WVOXQ Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

MCM2300_SS_SUM_V1.1

13

PROG

Diagram showing the PROG button on the car stereo and the remote control.

ES-AR

Programación de canciones

Esta función permite programar 20 pistas en el orden deseado.

- En el modo DISC o USB, presione **■** para detener la reproducción.
- Presione **PROG** para activar el modo de programación.
- Presione **◀▶** para seleccionar una pista.
 - Para pistas MP3, presione **▲▼** para seleccionar primero un álbum y, a continuación, presione **◀▶** para seleccionar una pista.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repite los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
- Presione **▶▶** para reproducir las canciones programadas.

Para borrar la programación, presione **■** dos veces.

PT-BR

Programar faixas

Esta função permite que você programe 20 faixas na sequência desejada.

- No modo DISC ou USB, pressione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

EN

Program tracks

This function allows you to program 20 tracks in the desired sequence.

- In DISC or USB mode, press **■** to stop play.
- Press **PROG** to activate the program mode.
- Press **◀▶** to select a track.
 - For MP3 tracks, press **▲▼** to select an album first, and then press **◀▶** to select a track.
- Press **PROG** to confirm.
 - Repeat steps 3 to 4 to program more tracks.
- Press **▶▶** to play the programmed tracks.

To erase the program, Press **■** twice.

PT-BR

Programar faixas

Esta função permite que você programe 20 faixas na sequência desejada.

- No modo DISC ou USB, pressione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

ES-AR

Programar faixas

Esta función permite que usted programe 20 faixas en la secuencia deseada.

- No modo DISC o USB, presione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

PT-BR

Programar faixas

Esta função permite que você programe 20 faixas na sequência desejada.

- No modo DISC ou USB, pressione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

EN

Program tracks

This function allows you to program 20 tracks in the desired sequence.

- In DISC or USB mode, press **■** to stop play.
- Press **PROG** to activate the program mode.
- Press **◀▶** to select a track.
 - For MP3 tracks, press **▲▼** to select an album first, and then press **◀▶** to select a track.
- Press **PROG** to confirm.
 - Repeat steps 3 to 4 to program more tracks.
- Press **▶▶** to play the programmed tracks.

To erase the program, Press **■** twice.

PT-BR

Programar faixas

Esta função permite que você programe 20 faixas na sequência desejada.

- No modo DISC ou USB, pressione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

ES-AR

Programar faixas

Esta función permite que usted programe 20 faixas en la secuencia deseada.

- No modo DISC o USB, presione **■** para a reprodução.
- Selecione um álbum ou uma carpeta.
- Presione **◀▶** para selecionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, pressione **▲▼** para selecionar um álbum primeiro e, em seguida, pressione **◀▶** para selecionar uma faixa.
- Presione **PROG** para confirmar.
 - Repete as etapas de 3 a 4 para programar mais faixas.
- Presione **▶▶** para reproduzir as faixas programadas.

Para excluir a programação, pressione duas vezes **■**.

14

Diagram showing the connection of the car stereo to the car's power and ground wires.

15

Diagram showing the connection of the car stereo to the car's power and ground wires.

16

ES-AR

- En el modo de espera, mantenga presionado **SLEEP/TIMER** durante 2 segundos.
- Presione **◀▶** varias veces para ajustar la hora y, a continuación, presione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Presione **◀▶** para ajustar los minutos y, a continuación, presione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Presione **◀▶** para seleccionar una fuente de alarma (DISC, USB o sintonizador) y, a continuación, presione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Presione **◀▶** para ajustar el volumen de la alarma y, a continuación, presione **SLEEP/TIMER** para confirmar.

Para detener la alarma, presione **SLEEP/TIMER**. Para desactivar el temporizador de la alarma, presione **SLEEP/TIMER** hasta que desaparezca **⌚**.

PT-BR

- No modo de espera, mantenha pressionado **SLEEP/TIMER** por 2 segundos.
- Pressione **◀▶** repetidamente para definir a hora e, em seguida, pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Pressione **◀▶** para definir o volume do alarme e, em seguida, pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Pressione **◀▶** para selecionar uma fonte de alarme (DISC, USB ou Tuner), e então pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- Pressione **◀▶** para ajustar o volume do alarme e, em seguida, pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.

Para desativar o temporizador de la alarma, pressione **SLEEP/TIMER** hasta que desaparezca **⌚**.

EN

- In standby mode, press and hold **SLEEP/TIMER** for 2 seconds.
- Press **◀▶** repeatedly to set the hour, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- Press **◀▶** to set the minute, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- Press **◀▶** to select an alarm source (DISC, USB or Tuner), and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- Press **◀▶** to set the alarm volume, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.

To stop the alarm, press **SLEEP/TIMER**. To deactivate the alarm timer, press **SLEEP/TIMER** until **⌚** disappears.

17

ES-AR

Sintoniza una estación de radio FM

- Para sintonizar a la anterior o la siguiente emisora con señal fuerte, mantenga presionado **◀▶** hasta que la frecuencia empiece a cambiar.
- Para sintonizar una emisora con una frecuencia específica, presione **◀▶** varias veces hasta se muestre su frecuencia.

PT-BR

Sintoniza uma estação de rádio FM

- Para sintonizar a próxima estação ou à estação anterior mais forte, mantenha **◀▶** pressionado até que a frequência comece a mudar.
- Para sintonizar a uma estação em uma frequência específica, pressione **◀▶** repetidamente até que a frequência seja mostrada.

EN

Tune to an FM radio station

- To tune to the previous or next strong station, press and hold **◀▶** until the frequency starts to change.
- To tune to a station at a specific frequency, press **◀▶** repeatedly until its frequency is displayed.

18

ES-AR

Almacena las emisoras de radio automáticamente

- Mantenga presionado **PROG** hasta que la frecuencia comience a cargar.
- Después de almacenar las emisoras de radio disponibles, presione **▲▼** para sintonizar una de ellas.

Nota: Este producto puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio.

PT-BR

Armazenar estações de rádio automaticamente

- Mantenha pressionado **PROG** até que a frequência comece a mudar.
- Depois de armazenar as emisoras de rádio disponíveis, pressione **▲▼** para sintonizar uma delas.

Nota: Este produto pode armazenar o máximo de 20 emissoras de rádio.

EN

Store radio stations automatically

- Press and hold **PROG** until the frequency starts to change.
- After available radio stations are stored, press **▲▼** to tune to one of them.

Note: This product can store a maximum of 20 radio stations.

19

ES-AR

Almacena estaciones de radio manualmente

- Sintoniza una emisora de radio.
- Presione **PROG** para activar la programación.
- Presione **▲▼** para asignar un número de secuencia del 1 al 20 a esta emisora de radio y, a continuación, presione **PROG** para confirmar.
- Repite los pasos del 1 al 3 para programar más emisoras.
- Presione **▲▼** para sintonizar una emisora de radio almacenada.

Nota: Para sobrescribir una emisora de radio programada, almacene otra emisora con su número de secuencia.

PT-BR

Armazenar estações de rádio manualmente

- Sintoniza uma emissora de rádio.
- Pressione **PROG** para ativar a programação.
- Pressione **▲▼** para alocar a sequência numérica de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, pressione **PROG** para confirmar.
- Repete os passos 1-3 para programar mais estações.
- Pressione **▲▼** para sintonizar uma estação de rádio armazenada.

Nota: Você pode programar um máximo de 20 estações de rádio. Para sobrescrever uma estação de rádio programada, armazene outra estação com o número da sequência.

EN

Store radio stations manually

- Tune to a radio station.
- Press **PROG** to activate programming.
- Press **▲▼** to allocate a sequence number from 1 to 20 to this radio station, and then press **PROG** to confirm.
- Repeat steps 1-3 to program more radio stations.
- Press **▲▼** to tune to a stored radio station.

Note: You can program a maximum of 20 preset radio stations. To overwrite a programmed radio station, store another one with its sequence number.

20

ES-AR

Armazenar estações de rádio manualmente

- Sintoniza uma emissora de rádio.
- Pressione **PROG** para ativar a programação.
- Pressione **▲▼** para alocar a sequência numérica de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, pressione **PROG** para confirmar.
- Repete os passos 1-3 para programar mais estações.
- Pressione **▲▼** para sintonizar uma estação de rádio armazenada.

Nota: Você pode programar um máximo de 20 estações de rádio. Para sobrescrever uma estação de rádio programada, armazene outra estação com o número da sequência.

PT-BR

Armazenar estações de rádio manualmente

- Sintoniza uma emissora de rádio.
- Pressione **PROG** para ativar a programação.
- Pressione **▲▼** para alocar a sequência numérica de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, pressione **PROG** para confirmar.
- Repete os passos 1-3 para programar mais estações.
- Pressione **▲▼** para sintonizar uma estação de rádio armazenada.

Nota: Você pode programar um máximo de 20 estações de rádio. Para sobrescrever uma estação de rádio programada, armazene outra estação com o número da sequência.

EN

Store radio stations manually

- Tune to a radio station.
- Press **PROG** to activate programming.
- Press **▲▼** to allocate a sequence number from 1 to 20 to this radio station, and then press **PROG** to confirm.
- Repeat steps 1-3 to program more radio stations.
- Press **▲▼** to tune to a stored radio station.

Note: You can program a maximum of 20 preset radio stations. To overwrite a programmed radio station, store another one with its sequence number.

21

ES-AR

Amplificador

Potencia de salida máxima	15 W
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz; +3 dB
Relación señal / ruido	> 70 dB
Distorsión armónica total	< 1%
Entrada auxiliar	800 mV RMS

Parlantes

Impedancia de los parlantes	6 ohmios
Controlador del parlante	Rango completo de 3"
Sensibilidad	> 83 dB/mW

Radio (FM)

Alcance de sintonización	87.5-108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad	< 22 dBu
Mono, relación S/R 26 dB	< 45 dBu
Estéreo, relación S/R 46 dB	< 30 dBu
Selección de búsqueda	< 3%
Distorsión armónica total	> 45 dB
Relación señal / ruido	> 45 dB

USB

Versión de USB directo	2.0 de alta velocidad
USB con potencia de 5 V	≤ 500 mA

22

PT-BR

Amplificador

Potência máxima de saída	15 W
Resposta em frequência	60 Hz - 16 kHz; +3 dB
Relação sinal/ruído	> 70 dB
Distorção harmônica total	< 1%
Entrada Aux	800 mV RMS

Alto-falantes

Impedância do alto-falante	6ohm
Driver da caixa acústica	Fullrange 3"
Sensibilidade	> 83 dB/mW

Sintonizador (FM)

Faixa de sintonia	87.5 - 108 MHz
Grade de sintonia	50 KHz
Sensibilidade	< 22 dBu
Mono, 26dB S/N Ratio	< 45 dBu
Stereo, 46dB S/N Ratio	< 30 dBu
Seleção por seletividade	< 3%
Distorção harmônica total	> 45 dB
Relação sinal/ruído	> 45 dB

USB

Versão do USB Direct	2.0 full speed
5V de potência USB	≤ 500 mA

23

ES-AR

Amplificador

Maximum Output Power	15 W
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz; +3 dB
Signal to Noise Ratio	> 70 dB
Total Harmonic Distortion	< 1%
Aux Input	800 mV RMS

Speakers

Speaker Impedance	6 ohm
Speaker Driver	Fullrange 3"
Sensitivity	> 83 dB/mW

Tuner (FM)

Tuning Range	87.5-108 MHz
Tuning grid	50 KHz
Sensitivity	< 22 dBu
Mono, 26dB S/N Ratio	< 45 dBu
Stereo, 46dB S/N Ratio	< 30 dBu
Search Selectivity	< 3%
Total Harmonic Distortion	> 45 dB
Signal to Noise Ratio	> 45 dB

USB

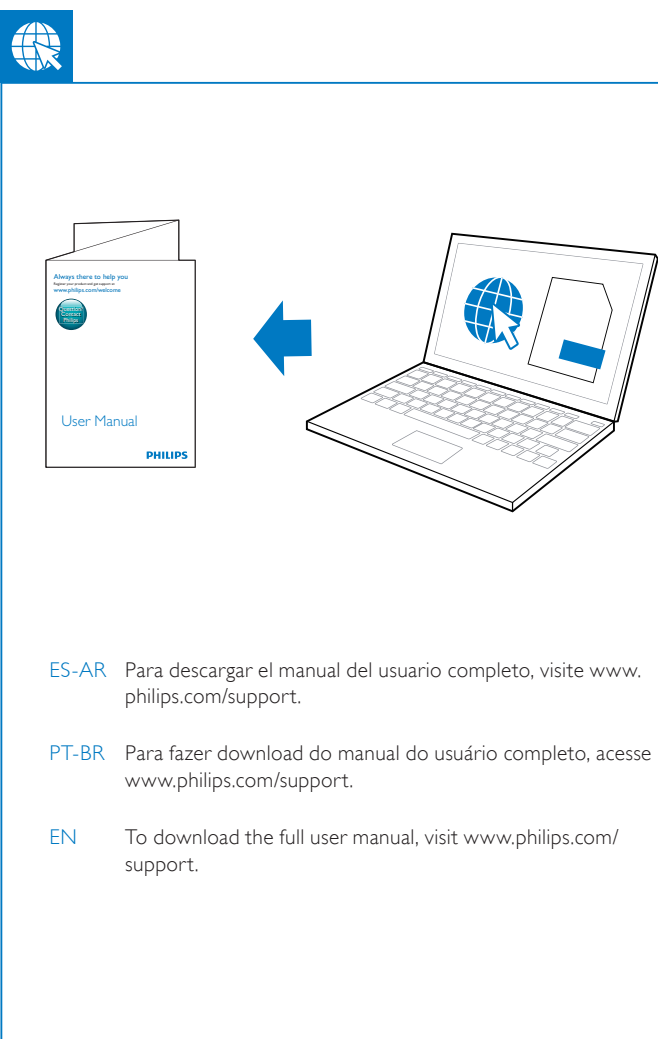
USB Direct Version	2.0 full speed
5V de potencia USB	≤ 500 mA

Disc

Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bits/44.1 kHz
Total Harmonic Distortion	< 1% (1 kHz)
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
S/N Ratio	> 70 dB

General information

AC power	100-240V~, 50/60 Hz
Operation Power	13 W
Consumption	< 0.5 W
Eco Standby Power	< 0.5 W
Consumption	< 0.5 W
Dimensions	180 x 121 x 247 mm
- Main Unit (W x H x D)	180 x 121 x 247 mm
- Speaker Box (W x H x D)	150 x 238 x 125 mm
Weight	1.6 kg
- Main Unit	2 x 0.975 kg
- Speaker Box	2 x 0.975 kg



Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Retire los discos de la bandeja si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Nota

- La placa de identificación se encuentra en la parte trasera del producto.

1/9/2014 10:19:57 AM